



Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2017/C 370/01	Směnné kurzy vůči euru	1
2017/C 370/02	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	2
2017/C 370/03	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	3

V *Oznámení*

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2017/C 370/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8656 – Mitsui/Sime Darby/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	4
2017/C 370/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8588 – Continental Automotive/Alstom/EasyMile) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6

2017/C 370/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8637 – APG/Hines/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	7
---------------	--	---

JINÉ AKTY

Evropská komise

2017/C 370/07	Oznámení pro vlastníka plavidla CAPRICORN, které je určeno seznamem podle čl. 1 písm. h) a článku 15 nařízení Rady (EU) 2016/44, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti plavidlům Výborem Rady bezpečnosti OSN pro sankce v souladu s bodem 11 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2146 (2014). Zařazení na seznam bylo prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/1974 obnoveno do 18. ledna 2018 a změněno	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

30. října 2017

(2017/C 370/01)

1 euro =

	měna	směnný kurz		měna	směnný kurz
USD	americký dolar	1,1612	CAD	kanadský dolar	1,4918
JPY	japonský jen	131,83	HKD	hongkongský dolar	9,0581
DKK	dánská koruna	7,4410	NZD	novozélandský dolar	1,6944
GBP	britská libra	0,87980	SGD	singapurský dolar	1,5836
SEK	švédská koruna	9,7090	KRW	jihokorejský won	1 306,01
CHF	švýcarský frank	1,1603	ZAR	jihoafrický rand	16,3361
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,7165
NOK	norská koruna	9,4840	HRK	chorvatská kuna	7,5220
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 762,75
CZK	česká koruna	25,645	MYR	malajsijský ringgit	4,9206
HUF	maďarský forint	311,01	PHP	filipínské peso	60,079
PLN	polský zlotý	4,2432	RUB	ruský rubl	67,1203
RON	rumunský lei	4,5990	THB	thajský baht	38,598
TRY	turecká lira	4,3851	BRL	brazilský real	3,7790
AUD	australský dolar	1,5148	MXN	mexické peso	22,1764
			INR	indická rupie	75,3560

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2017/C 370/02)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) první odrážky nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 372:

9018 90 84 Ostatní

se za stávající text doplňuje nový text, který zní:

„Do této podpoložky nepatří tzv. zaškrcovadla. Ta obvykle sestávají z pásku a přezky. Používají se pro krátkodobou kontrolu krevního průtoku do končetiny utažením pásku. Jiné druhy zaškrcovadel mohou být opatřeny například tyčinkou pro utahování. Kvůli své jednoduché konstrukci a použitým materiálům se nepodobají nástrojům a přístrojům patřícím do této podpoložky, ačkoli slouží pro lékařské účely (obecně se zařazují podle materiálu, z něhož je vyroben pásek). Viz zejména vysvětlivky k HS k číslu 9018, čtvrtý odstavec.



⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 76, 4.3.2015, s. 1.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2017/C 370/03)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) první odrážky nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 379

9403 Ostatní nábytek a jeho části a součásti

se za stávající text doplňuje nový text a obrázky:

„Do tohoto čísla patří rovněž úložné kostky vyrobené z různých materiálů, např. ze dřeva, kartónu nebo lepenky, které mohou být potaženy například imitací kůže či textilním materiálem, též skládací, s víkem. Jsou určeny pro umístění na podlahu, za účelem skladování předmětů a jako sedadlo.

Příklady:



⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 76, 4.3.2015, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8656 – Mitsui/Sime Darby/JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2017/C 370/04)

1. Komise dne 20. října 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Mitsui & Co., Ltd („Mitsui“, Japonsko),
- Sime Darby Property (Sungai Kapar) Sdn Bhd („Sime Darby“, Malajsie), patřícího skupině Sime Darby.

Podniky Mitsui a Sime Darby získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nově založeným společným podnikem.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Mitsui: japonská víceodvětvová obchodní společnost činná v oblasti strojních zařízení, elektroniky, železa a oceli, uhlí a neželezných kovů, chemických výrobků a energie,
- podniku Sime Darby: společnost sídlící v Malajsii činná hlavně v oblasti výstavby nemovitostí,
- společného podniku: bude získávat a budovat parcely jakožto logistický/průmyslový park v Malajsii.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8656 – Mitsui/Sime Darby/JV

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 229 64301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8588 – Continental Automotive/Alstom/EasyMile)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2017/C 370/05)

1. Komise dne 20. října 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Continental Automotive Holding Netherlands BV („Continental“, Nizozemsko), dceřiné společnosti podniku Continental AG, Německo,
- Alstom Holdings („Alstom“, Francie),
- EasyMile („EasyMile“, Francie).

Podniky Continental a Alstom získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad podnikem EasyMile.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Continental: mezinárodní technologická společnost, která vyrábí a dodává různé komponenty a náhradní díly, zejména pro automobilový průmysl,
- podniku Alstom: poskytování zařízení a služeb pro železniční dopravu, včetně kolejových vozidel, dopravní infrastruktury a signalizačních a údržbových zařízení a služeb,
- podniku EasyMile: vývoj a komercializace autonomních technologií a inteligentních řešení v oblasti mobility na krátké vzdálenosti (koncepte „poslední míle“).

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8588 – Continental Automotive/Alstom/EasyMile

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 229 64301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8637 – APG/Hines/JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2017/C 370/06)

1. Komise dne 20. října 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- APG Strategic Real Estate Pool („APG“, Nizozemsko), kontrolovaného podnikem Stichting Pensioenfonds ABP („ABP“, Nizozemsko),
- Hines International Real Estate Holdings LP („Hines“, USA).

APG a Hines získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nově založeným společným podnikem, a to prostřednictvím irské společnosti pro kolektivní správu aktiv, s cílem nakupovat a rozvíjet určité pozemky v Dublinu v Irsku k rezidenčním i komerčním účelům.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku APG: realitní investiční fond, jehož skutečným konečným vlastníkem je podnik ABP, organizace působící v oblasti správy kolektivních důchodů ve veřejném sektoru,
- podniku Hines: investice do realit, jejich rozvoj a správa,
- společného podniku: nákup a rozvoj určitých pozemků v Dublinu v Irsku k rezidenčním i komerčním účelům.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8637 – APG/Hines/JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení pro vlastníka plavidla CAPRICORN, které je určeno seznamem podle čl. 1 písm. h) a článku 15 nařízení Rady (EU) 2016/44, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti plavidlům Výborem Rady bezpečnosti OSN pro sankce v souladu s bodem 11 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2146 (2014). Zařazení na seznam bylo prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/1974 obnoveno do 18. ledna 2018 a změněno

(2017/C 370/07)

1. Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333 ⁽¹⁾ vyzývá členské státy, aby plavidlům zařazeným na seznam v příloze V rozhodnutí (SZBP) 2015/1333 zakázaly nakládat, přepravovat či vykládat surovou ropu nezákonně vyvezenou z Libye, aby odmítly vstup do přístavů členských států, a zakazuje poskytování některých služeb a některé finanční transakce spojené s takovým vývozem ropy.

2. Dne 20. října 2017 Výbor Rady bezpečnosti OSN pro sankce obnovil a změnil zařazení plavidla CAPRICORN na seznam plavidel, na něž se vztahují omezující opatření.

Dotčené osoby a subjekty mohou Výboru Rady bezpečnosti OSN zřízenému podle rezoluce 1970 (2011) kdykoli předložit žádost společně s veškerou podpůrnou dokumentací, aby rozhodnutí o obnovení zařazení na seznam bylo znovu zváženo. Žádost je třeba zaslat na tuto adresu:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ

Více informací viz: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/delisting>

3. Aby Komise provedla nová zařazení na seznam, přijala prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/X1974 ⁽²⁾, kterým se odpovídajícím způsobem mění příloha V nařízení Rady (EU) 2016/44 ⁽³⁾.

Vlastník plavidla CAPRICORN může zaslat připomínky k rozhodnutí obnovit zařazení na seznam, společně s podpůrnou dokumentací, Evropské komisi na tuto adresu:

European Commission
„Restrictive measures“
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

4. Vlastník plavidla CAPRICORN se rovněž upozorňuje na to, že může prováděcí nařízení (EU) 2017/1974 napadnout u Tribunálu Evropské unie, a to v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 206, 1.8.2015, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 31.10.2017, s. 27.

⁽³⁾ Úř. věst. L 12, 19.1.2016, s. 1.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS